

# 祝愿中华民族伟大复兴号巨轮乘风破浪、扬帆远航

## ——细读习近平总书记在中共二十大开幕会上的报告

■ 雅加达：沈伟真

中国共产党第二十次全国代表大会已经于10月16日在北京隆重举行，抱着无比兴奋的心情，在互联网上聆听了习近平总书记在开幕会上的报告，这份报告蓝图宏伟，思路清晰，令人非常感动和自豪。习总书记向大会报告了中共100年来，特别是四五十年代，中共领导人民披荆斩棘，扫清前进道路上的一切障碍，建立民族解放民主自由的祖国，带领人民艰苦奋斗，把一个一穷二白的贫穷落后的国家，建设成从站起来到富起来到强起来一个屹立在世界上

的经济大国、工业大国、军事大国、科学大国，这是了不起的成就，不但14亿人民感到幸福光荣和自豪，许多世界上国家领袖都伸出大拇指赞扬中国的伟大成就。中华民族从此站起来了，再不受外国人的侵略和欺负，14亿中国人民紧密地团结在中国共产党周围，紧跟党走，正如习总书记说的，中国人民要“自信自强、守正创新，踔厉奋发、勇毅前行，为全面建设社会主义现代化国家、全面推进中华民族伟大复兴而团结奋斗！”

业具有重大现实意义和深远历史意义的三件大事：一是迎来了中国共产党成立100周年，二是中国特色社会主义进入新时代，三是完成脱贫攻坚、全面建成小康社会的历史任务，实现第一个百年奋斗目标。这是中国共产党和中国人民团结奋斗，赢得的历史性胜利，是彪炳中华民族发展史册的历史性胜利，也是对世界具有深远影响的历史性胜利。习总书记说，中国共产党领导人民打江山，守江山，守的是人民的心。习总书记说，“青年强，则国家强”。他把伟大的希望放在年轻人的身上。他说，“全党必须牢记全面从严治党，

永远在路上，党的自我革命永远在路上，决不能松劲歇脚，疲劳厌战的情绪。”

习总书记说，增强全党全国各族人民的志气、骨气、不信邪、不怕鬼、不怕死，知难而进，迎难而上，统筹发展和安全，全力战胜前进道路上各种困难和挑战，依靠顽强斗争打开视野发展新天地。

谈到台湾局势，习总书记说，台湾问题一定要解决。坚持以最大诚意，尽最大努力，争取和平统一的前景，但绝不承诺放弃使用武力，保留采取一切必要措施的选项。我们坚信，台湾一定回到祖国的怀抱，这只是时间问题，希望这

个日子赶快到来。

习总书记发出号召，他说，“全党同志务必不忘初心、牢记使命，务必谦虚谨慎、艰苦奋斗，务必敢于斗争、善于斗争，坚定历史自信，增强历史主动，谱写新时代中国特色社会主义更加绚丽的华章。”

习近平总书记的报告深刻总结了新时代十年极不平凡的成就和伟大变革，在向第二个百年奋斗目标进军的关键时刻，举旗定向，凝心聚力，坚定了人民的意志和信心，新时代的伟大成就，充分彰显中国特色社会主义强大生机活力，必将激励全党全国人民紧密团结在以习近平同志为核心的党中央周围努力

奋斗。

习近平总书记参加党的二十大广西代表团讨论时强调，“全党全国各族人民要在党的旗帜下团结成‘一块坚硬的钢铁’，心往一处想、劲往一处使，推动中华民族伟大复兴号巨轮乘风破浪、扬帆远航。”

习总书记坚强有力的报告，坚定了全党全国人民的意志和信心。中国人民将高举建设的大红旗，昂首阔步，在红太阳光芒的光辉照耀的大道上，迈开大步奋勇前进！

预祝中共二十大胜利圆满成功！祝愿中华民族伟大复兴号巨轮乘风破浪、扬帆远航，到达美满壮丽的新天地！

# “动态清零”抗疫举措效果彰显成本最低

■ 巴厘：意如香

在西方一片造谣污蔑反华反共的声浪中，中共二十大胜利召开，彰显中共9600多万党员团结一心，以习近平为首的党中央，获得全党与举国民众信任支持，让西方的一切造谣污蔑不攻自破，彻底暴露了西方反华政客与中国崇美公知无底线险恶居心。中国必将在以习近平为首的党中央的正确引领下，向着中国特色社

会主义的康庄大道，信心百倍地迈步前进！

在中国共产党领导下，习近平主席“以人民为中心”、“人民的所思所想，就是我们的奋斗目标”的光辉思想引领下，十年来，中国以科技兴国，大力发展科研事业，芯片行业突破美国封锁，自主研发，军事工业突飞猛进，取得强军强国，国强民富，从严治党、严以治军，严厉整治党内腐败分子，反腐倡廉取得巨大成果，并振兴乡村，发展“内循

环加外循环”，取得脱贫攻坚，让数亿民众脱贫奔小康。在新冠疫情大肆虐的三年里，更坚持“人命关天”的“动态清零”严厉防疫举措，使得中国的确诊与死亡人数在全世界以最少，著称于世界。并在不到半年里，就取得经济复工复产的积极成果。对比与西方资本主义国家，采取“躺平”的消极防控举措，结果全部陷入防疫失控的惨状，确诊都超过百万，死亡高达数十万人，尤其是美国，确诊竟然高达

9800多万例，死亡人数高达一百多万例，比二战时期美国的死亡人数还要多，并重创了欧美国家的经济，使得欧美经济陷入了低迷衰退的窘境。而我们印度尼西亚，截至10月17日，也确诊达64万5810例，死亡15万8327人。

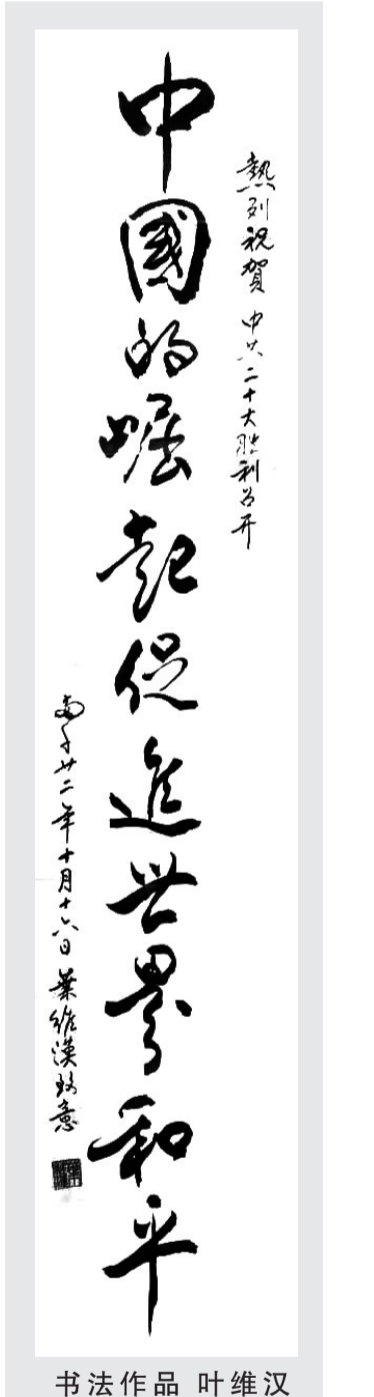
回望中国，一开始就实行“动态清零”的严厉防疫举措，严格封控并限制对外空运，以防止外来输入，切断感染源，虽然一再受到西方国家的唱

衰诋毁，讥讽中国“违反人权”封城封路，“让民众失去自由”云云。但三年来的事实证明，“动态清零”的抗疫举措，效果最为彰显，成本也最为低廉，而且经济很快复工复产，全国经济很快恢复。我们不妨看看铁一般的数字，就能雄辩地说明一切：

根据中国卫生健康委员会网站的统计数字，截至10月16日，中国接种疫苗人数32亿835.835亿剂，接种人数达12亿787.240人（中国总人口14亿，也就是说除了婴儿外，中国人民都接种了疫苗）。也是截至10月16日，全国（包括港澳台）确诊人数78万65269例，死亡2万7413人。分别是台湾确诊71万8391例。死亡1万1908人，香港确诊42万4546例，死亡1万273人，澳门确诊793例，死亡6人。中国大陆确诊只是25万6018例，死亡5226人。大陆这么少的确诊与死亡人数，不正成功节省了一笔数目庞大的医疗费用吗？中国人的命权被国家保障，西方资本主义国家做得到吗？事实胜于雄辩，让西方的造谣污蔑见鬼去吧！

不是一个天一个地的吗？到底中国的“动态清零”，与欧美的“躺平”抗疫，孰优孰劣，不是一目了然吗？而且虽然中国的疫情已经大为缓和，但中国人的民族觉醒与文明，仍然坚持出门戴口罩，连二十大会场，出席者也一律佩戴口罩，彰显中国人的高度文明与高度自觉。可悲的是欧美国家违反科学拒戴口罩，拒打疫苗，竟连中国国家代表王岐山出席英女王葬礼时佩戴口罩，也被西方媒体无理取闹指责叫骂，真是匪夷所思！不正是证明了西方人的文明价值堕落与无知的吗？

所以今天中国的进步崛起，有目共睹，正是靠着中国政治体制的正确高明，在治国理政方面，中国特色社会主义，已经一再被证明是符合中国国情的良方妙药，并已成为“中国模式”，被许多发展中国家看齐借鉴，中国倡导的“一带一路”人类命运共同体，也已经成为近200个国家，与中国发展合作共赢的标志性工程，在各国顺利开展建设，而普遍造福于广大发展中国家人民。作为炎黄子孙，我们倍感荣幸骄傲，在这百年未有之大变局的年代，中国已真正成为引领世界经济发展的引擎，备受各国青睐。我们自豪——中国人再也不是任人宰割的“东亚病夫”了！



### 中国梦 (唱和诗)

中华大地在飞腾，  
新浪劈波一路征。  
何惧风云多变幻，  
坚持信仰梦终成。  
棉兰：寒松子题诗

复兴统一热腔腾，  
劈地开山奋旅程。  
年鬼蛇神无惧畏，  
大刀阔斧梦圆成。  
棉兰：田心唱和

炎黄后代自龙腾，  
理想追求万里程。  
外患内忧即荡定，  
恩威四海梦已成。  
中国：老顽童唱和

中华崛起已奔腾，  
弯道超车正奋征。  
武器领先以捍卫，  
中国复兴梦真成。  
万隆：文苗唱和

代代神州举世强，  
清朝锁国几悲凉。  
新中国起千年梦，  
经济黑科放光芒。  
棉兰：廖世敬唱和

茹苦含辛四十年，  
韬光养晦保福田。  
毛头小子成汉壮，  
天助神州美梦圆。  
棉兰：许菁裁唱和

百年中国梦优先，  
实现无疑提前间。  
中共长期规划案，  
中华文化大观园。  
棉兰：孙国静唱和

文明古国顶脊梁，  
血泪铸成立志坚。  
美梦风光时不远，  
引领世界步朝前。  
棉兰：陈德贤唱和

行经百坎志依然，  
历尽千艰骨更坚。  
先进超越全世界，  
巨龙圆梦转乾坤。  
棉兰：邓喜来唱和

中华腾飞展翅膀，  
强化产业链端祥。  
和谐共赏续倔强，  
国梦终圆妙理详。  
雅加达：燕飞翔唱和

华夏复兴中国强，  
腾飞崛起神州扬。  
二十大引领前路，  
猛进凯歌唱响弘。  
巴厘：意如香唱和

历经沧桑中国梦，  
华夏各族尽脱穷。  
今后富强主人翁，  
保卫永远东方红。  
雅加达：王悦山唱和

中国梦腾飞的龙，  
丰衣足食国兴隆。  
百年屈辱不再有，  
百姓才是主人翁。  
巴厘：容仙翁唱和

东方狮吼胜天雷，  
沧海桑田更迭随。  
毋忘侵华血泪史，  
枕戈敌犯誓无归。  
棉兰：黄升榕唱和

中华儿女力勤耕，  
国运昌隆兴盛邦。  
梦想成真额首庆，  
红旗耀眼亮东方。  
雅加达：苏歌唱和

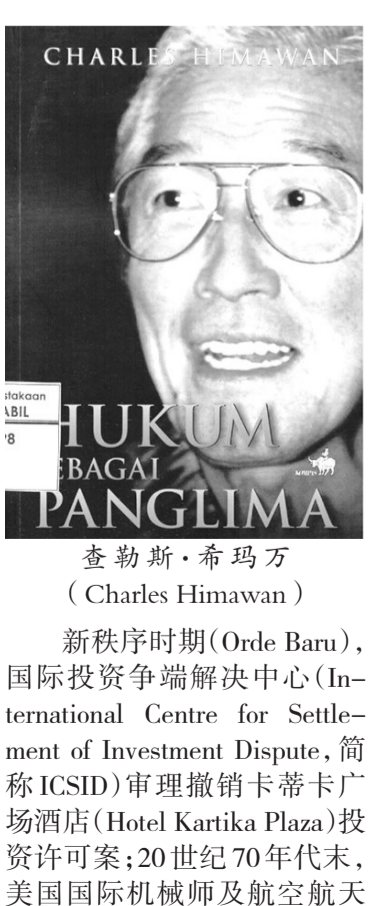
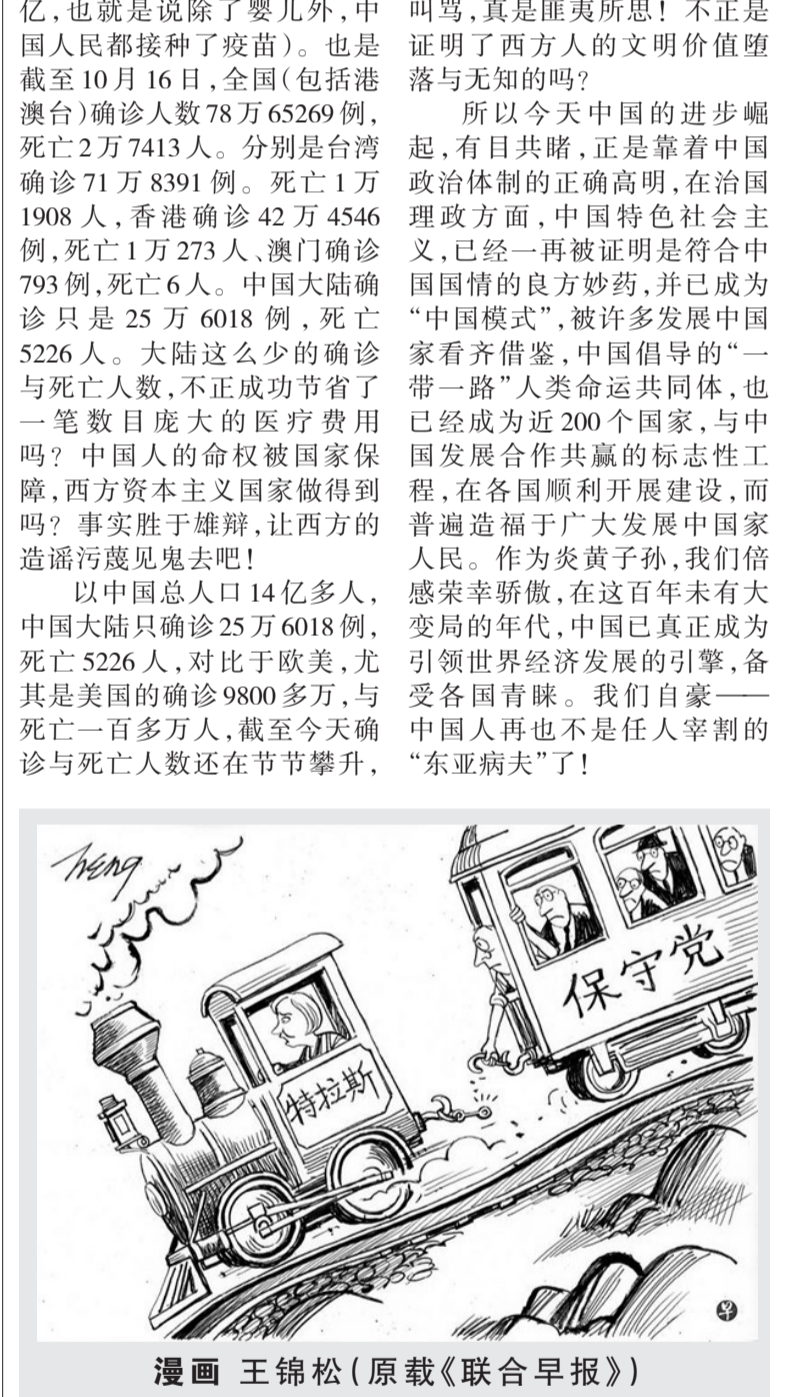
崛起神州傲骨扬，  
改革开放向荣昌。  
初心不改千秋梦，  
特色中华气势昂。  
巴厘：许巧云唱和

中华民族显雄风，  
岁月匆匆已达通。  
天下为公担护众，  
聪明智慧运鸿隆。  
棉兰：文平唱和

中华大地刮东风，  
科技高端日新月异。  
遁地飞天剑穿迹，  
来侵丑敌准无踪。  
棉兰：雁儿唱和

巍然屹立在东方，  
任凭豺狼虎豹狂。  
不忘初心梦依旧，  
共赢共建世同享。  
万隆：侯斐珍唱和

和谐文化古今扬，  
阔步前行带路昌。  
伟大复兴中国梦，  
大同世界万年长。  
北干：李庭葵唱和



## 司法界和法学界的华人律师 (6)

尤·温·奥布颂古(YU UN OPPUSUNGGU)

工人协会(International Association of Machinists and Aerospace Workers, 简称IAM)对石油输出组织及其成员国向加利福尼亚州洛杉矶地区法院(US District Court for the Central District of California)提起诉讼的案件;帕塔米纳石油公司(Pertamina)与卡蒂卡·塔希尔(Kartika Thahir)在新加坡对簿公堂的案件,以及帕塔米纳石油公司与卡拉哈波达斯公司(Karaha Bodas LLC)在日内瓦国际仲裁论坛仲裁案件中,吴玉祥都出任以上案件的法律顾问和专家证人,捍卫印度尼西亚的利益。

吴玉祥会为每一件涉及到印尼的大型案件撰写文章,

甚至出版成书,这样做不仅可以捍卫公众的知情权,还能提升印尼的法律水平。这些著作包括书籍《布莱曼烟草案》(The Bremen Tobacco Case)(1960)、《世界银行关于印尼外商投资的仲裁及印尼国际法案例中的判例》(Arbitrase Bank Dunia tentang Penanaman Modal Asing di Indonesia dan Jurisprudensi Indonesia dalam Perkara Hukum Perdata Internasional)(1994)中一篇题为《仲裁中心对卡蒂卡广场卡蒂卡酒店案的最终裁决》(Putusan Terakhir Pusat Arbitrase Mengenai Perkara Hotel Kartika Plaza)的文章。《北塔米纳石油公司与卡蒂卡·塔希尔等人的

案件及关于国际私法的印尼法理学浅析》(Perkara Pertamina lawan Kartika Thahir es dan Jurisprudensi Indonesia Mengenai Hukum Perdata Internasional)(1993)、《关于北塔米纳石油公司诉卡蒂卡·塔希尔一案的上诉判决》(Putusan Banding dalam Perkara Pertamina lawan Kartika Thahir)(1995)以及就卡拉哈波达斯公司(Karaha Bodas)一案撰写的《外国仲裁裁决和印尼法律实践》(Arbitrase Luar Negeri dan Pemakaian Hukum Indonesia)(2004)。

2008年9月8日,吴玉祥在澳大利亚帕斯(Perth)逝世,当时他还在担任印尼大学法

学院特级教授一职。

吴玉祥有几个助理,其中一位名叫查勒斯·希马万(Charles Himawan),又名王清煌(Ong Tjing Huang)。从印尼大学法学院本科毕业后(1961年),希马万成为第一位在哈佛大学攻读法学博士学位的印尼人(1978年)。他的博士论文标题是《印尼的法律空白:外商投资流程的过去与现在》(1511-1967)[4],这篇论文后来出版成书,书名为《印尼外商投资流程》(The Foreign Investment Process in Indonesia)(1980年)。希马万后来被印尼大学法学院评议会委以重任,出任法学院院长(1990-1993年)。在社会上,他这种众望所归的能力也不失是一种过人的成就。希马万不仅是第一位华人院长,同时也是第一位基督教徒院长。在短时间内,希马万通过经济法和改进采购系统工程(Economic Law and Im-

proved Procurement System,简称ELIPS)统筹了一个学院赋权和发展印尼法律(尤其是经济法)的项目,这个工程是国家建设规划局(Bappenas)、美国国际开发署(USAID)和印尼若干个法学院一起参与的。从各方面来看,该项目成功地使印尼法律更加现代化,更加密切结合国际投资动态。

1991年,希马万晋升为教授,他的就职演讲题目为《对恢复法律威信的经济研究》(Pendekatan Ekonomi terhadap Hukum sebagai Sarana Pengembalian Wibawa Hukum)。卸任院长的职务后,他被委任为全国人权委员会(Komisi Nasional Hak Asasi Manusia, 简称 Komnas HAM)(1993-1998年和1998-2002年)。

(原载《华人在印尼民族建设中的角色和贡献(第三册)》。本篇未完待续)

